



# Automatikwerk

Self-winding movement

J880.1

J880.2

JUNGHANS – DIE DEUTSCHE UHR

**Junghans. Live your style.**

**Congratulazioni per aver acquistato un orologio originale della Junghans.**

Gli orologi della Junghans sono e sono sempre stati qualcosa di particolare. Infatti, hanno scritto la storia dell'orologio e del design. E lo facciamo fino ad oggi. Infatti, la storia di successo, iniziata nel 1861 a Schramberg nella Foresta Nera, prosegue con ogni singolo modello nuovo. In ogni orologio si trovano tutti gli aspetti peculiari della Junghans: stile, passione, spirito di innovazione e precisione fino al minimo dettaglio. In altre parole: Quando l'arte dell'artigianato tradizionale, la tecnologia più innovativa dell'orologeria e un design dallo stile raffinato si incontrano, si crea un vero orologio della Junghans. Un orologio per tutti che vivono il proprio stile – e non possiamo che congratularci con Lei per averne acquistato uno.

La Sua  
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

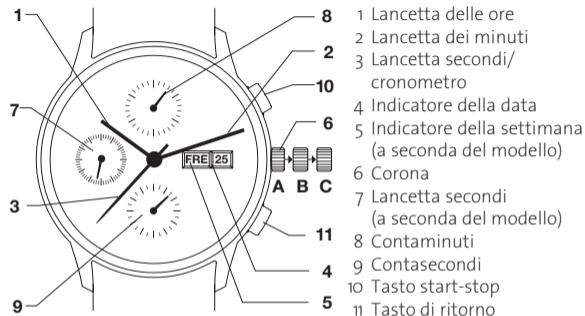
<b>Argomento</b>	<b>Pagina</b>	<b>Istruzioni per l'uso Calibro J88o.1 / J88o.2</b>
Istruzioni per l'uso	47	<b>Avvertenza importante:</b> <b>Non effettuare nessuna correzione di data nel periodo tra le ore 20 e le ore 2 perché in tale periodo la data viene spostata automaticamente dal meccanismo ad orologeria e si potrebbe danneggiare il meccanismo di scatto.</b>
Avvertenze generali	52	

### **Carica dell'orologio**

Questo orologio ha un sistema di ricarica automatica tramite un rotore posto al suo interno. Tuttavia è possibile caricare il meccanismo automatico anche manualmente. Con la corona nella posizione (A) si può effettuare una carica manuale. Per avviare il meccanismo servono almeno 2–3 giri della corona. La carica completa si raggiunge dopo circa 40 giri della corona. Con la carica completa sono garantite la precisione massima e la riserva di marcia massima (anche dopo aver tolto l'orologio). Se il modello in Suo possesso dispone di una corona avvitata, prima di effettuare la carica, è necessario allentarla ruotandola verso sinistra. Dopo la regolazione si consiglia di indossare l'orologio in modo che la carica automatica (tramite il movimento del rotore) mantenga il suo orologio costantemente carico.

## Elementi di comando e funzioni

### Calibro J88o.1 / J88o.2



### Impostazione dell'orario

Tiri la corona nella posizione C. In questo modo arresta il meccanismo dell'orologio. Ora può impostare l'orario desiderato. Al fine di poter ottenere un'indicazione dell'orario il più precisa possibile alla fine Le consigliamo di posizionare la lancetta dei minuti in una posizione rivolta all'indietro. In questo modo, si minimizza il gioco della tolleranza dei meccanismi delle ruote. Per fare un esempio: Lei vorrebbe impostare

l'orario delle ore 10.10. Giri la lancetta dei minuti in senso orario fino a visualizzare l'orario delle ore 10.20; infine imposti l'orario delle ore 10.10 in senso anti-orario.

Infine riprema la corona nuovamente nella posizione A.

Avviso per i modelli con lancetta da secondi: Per un'impostazione precisa dell'orario raccomandiamo di fermare il meccanismo dell'orologio al di sopra del 60 durante il passaggio della lancetta dei secondi.

### Impostazione della data e del giorno della settimana (a seconda del modello)

Tiri la corona nella posizione B. Ruotando la corona verso destra, può impostare la data e ruotandola verso sinistra può impostare il giorno della settimana. **Tra le ore 20 e le ore 2 non si devono apportare delle modifiche alla data e al giorno della settimana, visto che in questo periodo la data e il giorno della settimana vengono automaticamente spostati in avanti dal meccanismo dell'orologio e dunque potrebbe subire dei danni il meccanismo di commutazione.** Se il mese ha meno di 31 giorni, La preghiamo di impostare la data manualmente, mettendola al primo giorno del mese successivo.

### Utilizzo del cronometro

#### Avvio/arresto del cronometraggio:

Per avviare/arrestare il cronometro premere il pulsante di avvio/arresto (10).

### Azzeramento cronometro:

Premere il pulsante di azzeramento (11). Tutte e tre le lancette dei secondi/cronometro vengono riportate nella posizione di partenza.

### Somma dei tempi misurati:

Per proseguire la misurazione cronografica dal punto di arresto, premere nuovamente il pulsante di avvio-arresto, invece del pulsante di azzeramento. Le lancette del cronometro ripartiranno così dal punto in cui erano state arrestate.

### Informazioni tecniche

Movimento meccanico automatico con cronometro

Calibro J880.1 / J880.2

Carica automatica

25 rubini

28.800 semi-oscillazioni / ora

Riserva di carica fino a 56 ore (senza la funzione da cronoscopio)

Antimagnetico a norma DIN 8309

Antiurto: Incabloc o Nivachoc

Molla: Nivarox

Bilanciere: Nichel dorato

### Impermeabilità

Sigla	Avvertenze per l'uso				
	 Lavaggio, pioggia, schizzi	 Doccia	 Bagno	 Nuoto	 Immersione senza att- trezzatura (snorkeling)
nessuna sigla	no	no	no	no	no
3 BAR	sì	no	no	no	no
5 BAR	sì	no	sì	no	no
10 BAR	sì	sì	sì	sì	no
20 BAR	sì	sì	sì	sì	sì
30 BAR	sì	sì	sì	sì	sì

L'impermeabilità ai sensi della norma DIN è una caratteristica costruttiva che può essere influenzata da fattori esterni quali urti, variazioni di temperatura, raggi UV e dal contatto con cosmetici e detersivi (grassi e acidi). Lo stato "3-30 BAR" vale dunque solo per gli orologi nuovi. Consigliamo di far revisionare regolarmente l'orologio.

### **Avvertenze generali**

Agenti esterni possono compromettere l'impermeabilità all'acqua, fattore che eventualmente comporta penetrazione di umidità. Perciò noi consigliamo di far controllare regolarmente l'orologio dal rivenditore autorizzato Junghans. Anche gli altri servizi o riparazioni al cinturino dovrebbero essere svolti dal rivenditore autorizzato Junghans.

L'orologio è dotato di un cinturino di qualità, che noi sottoponiamo a ripetuti controlli interni. Tuttavia, se Lei dovesse cambiare il cinturino, consigliamo di scegliere un cinturino di pari qualità, meglio di nuovo un cinturino originale. L'orologio e il cinturino si possono pulire con un panno asciutto o leggermente inumidito. Attenzione: non utilizzare detergenti chimici (p.es. benzina o diluente). La superficie potrebbe risultarne danneggiata.

Live your style.



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG  
Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg  
[www.junghans.de](http://www.junghans.de) · [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)